

CE



IS189 Rev.02 07/08/2018

SYNUS/2

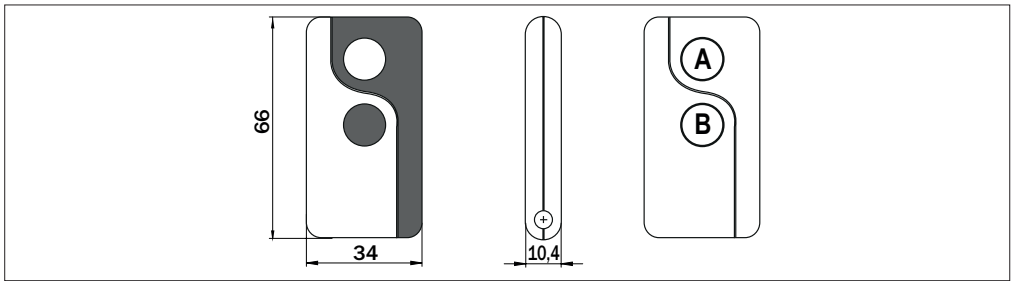
Radiocomando Radio Transmitter

Istruzioni originali



IT - Istruzioni ed avvertenze per l'installatore
EN - Instruction and warnings for the installer
DE - Anleitungen und Hinweise für den Installateur
FR - Instructions et avertissements pour l'installateur
ES - Instrucciones y advertencias para el instalador
PT - Instruções e avisos para o instalador

 **ROGER**[®]
TECHNOLOGY



Modalità funzionamento • Operating mode selection • Auswahl der Betriebsweise • Sélection du mode de fonctionnement • Selección del modo de funcionamiento • Seleção do modo de funcionamento

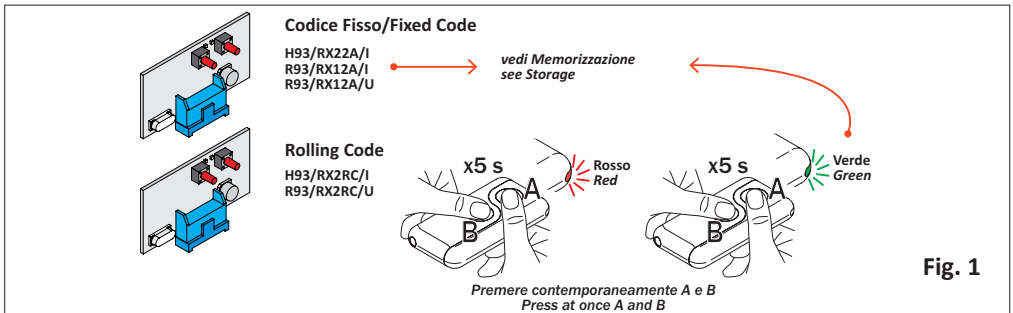


Fig. 1

Memorizzazione • Storage • Speicherung • Mémorisation • Memorización • Memorização

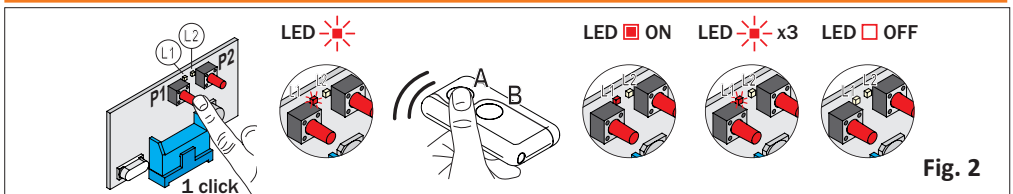


Fig. 2

Procedura di copia • Copy procedure • Kopierverfahren • Procédure de copie • Procedimiento de copia • Procedimento de cópia

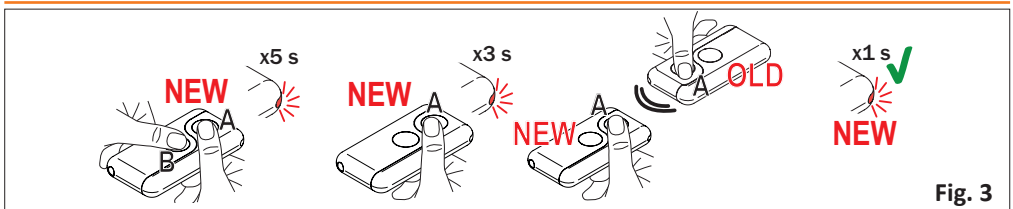


Fig. 3

Sostituzione batteria • Battery substitution • Batteriewechsel • Replacement batterie • Cambio de batería • Substituição bateria




Fig. 4

1 Descrizione del prodotto

I radiocomandi SYNUS/2 attivano da remoto porte o cancelli motorizzati. I radiocomandi SYNUS/2 sono compatibili con tutti i ricevitori Serie H93/RX22A/I, R93/RX12A/I, R93/RX12A/U a CODICE FISSO, e possono essere configurati per funzionare, in alternativa, in modalità Rolling Code ed essere utilizzati con i ricevitori Roger della serie H93/RX2RC/I, R93/RX2RC/U. La modalità Rolling Code adotta lo standard RTHSE (Roger Technology High Security) che permette un elevato livello di sicurezza.

2 Caratteristiche tecniche

	SYNUS/2	
	Codice Fisso	Rolling Code
NUMERO TASTI	2	2
COLORE LED TRASMISSIONE	ROSSO	VERDE
NR. BIT DEL CODICE IDENTIFICATIVO	16	32
NUMERO COMBINAZIONI CODICE	65.536	4.294.967.296
NUMERO BIT TRASMESSI	28	144
FREQUENZA DI TRASMISSIONE E MODULAZIONE	433,92 MHz AM/ASK	
PORTATA MASSIMA (in campo libero)	150 m	
BATTERIA E CONSUMO MEDIO	1xCR2032 3V 8mA	
TEMPERATURA DI FUNZIONAMENTO	 -10°C +55°C	
TIPI DI CODICI FISSI CLONABILI	MANCHESTER, PCM Max. 64 bit	
DIMENSIONI (mm)	66x34x10,4	

3 Selezione modalità di funzionamento (Fig.1)

Il radiocomando SYNUS/2 è configurato di fabbrica per funzionare in modalità codice fisso.

Per selezionare la modalità "Rolling Code" :

1. Premere e mantenere premuti i due tasti A e B contemporaneamente.
2. Dopo alcuni lampeggi, il LED si accende fisso di colore ROSSO.
3. Continuare a premere i due tasti A e B.
4. Dopo 5 secondi il LED diventa VERDE: la modalità di funzionamento "Rolling code" è attiva.

Per tornare alla modalità di funzionamento "codice fisso" ripetere la procedura. Il LED da VERDE deve diventare ROSSO.

Nel caso di trasmissione di un codice (fisso) CLONATO, il lampeggio alternato ROSSO...VERDE...ROSSO...VERDE del LED, è preceduto da:

- lampeggio veloce LED ROSSO (se abilitata modalità codice fisso).
- lampeggio veloce LED VERDE (se abilitata modalità codice rolling).

4 Memorizzazione di un radiocomando sul ricevitore (Fig.2)

1. Verificare il tipo di radio ricevente installata. Se la ricevente è di tipo Rolling Code, selezionare la modalità di funzionamento del SYNUS/2 come da paragrafo 3.
2. Dare alimentazione alla centrale di comando.
3. Premere una volta il tasto P1 o il tasto P2 (relativo alla funzione che si vuole abilitare) sul ricevitore.
4. Quando il LED L1 o il LED L2 sul ricevitore lampeggia lentamente, premere il tasto del trasmettitore dove si vuole memorizzare la funzione.
5. Quando il LED L1 o L2 rimane acceso fisso per 1 s, il trasmettitore è memorizzato.
6. Il LED L1 o L2 riprende a lampeggiare lentamente, durante questo lampeggio è possibile memorizzare ulteriori trasmettitori.
7. L'uscita dalla procedura avviene in modo automatico, se non vengono memorizzati ulteriori trasmettitori.

9 Segnalazioni

AZIONE	STATO LED
Trasmissione codice fisso	Lampeggio veloce LED ROSSO
Trasmissione codice Rolling Code ROGER	Lampeggio veloce LED VERDE
Trasmissione codice fisso clonato (quando abilitata modalità codice fisso)	Lampeggio veloce LED ROSSO, seguito da lampeggio alternato ROSSO...VERDE
Trasmissione codice fisso clonato (quando abilitata modalità codice rolling code)	Lampeggio veloce LED VERDE, seguito da lampeggio alternato ROSSO...VERDE
Copia codice fallita. Codice non riconosciuto	LED acceso fisso
Batteria quasi scarica	Lampeggio normale intervallato da pause prolungate
Batteria scarica	Breve lampeggio veloce, ripetuto a intervalli lunghi.

5 Copia di un radiocomando (Fig.3)

1. Premere contemporaneamente i due tasti (A e B) di un NUOVO radiocomando.
2. Il LED (ROSSO se abilitata la modalità a codice fisso - VERDE se abilitata la modalità Rolling Code) del radiocomando lampeggia lentamente finché si accende fisso.
3. Sul NUOVO radiocomando, rilasciare un tasto e mantenere premuto quello sul quale si vuole memorizzare il codice. Il LED esegue dei brevi lampeggi, per un tempo massimo di 20 s.
4. Avvicinare al NUOVO, il radiocomando VECCHIO (da copiare), il più vicino possibile, e premere sul VECCHIO radiocomando il tasto da copiare.
5. Quando il LED del NUOVO radiocomando si accende per 1 s (ROSSO se abilitata la modalità a codice fisso - VERDE se abilitata la modalità Rolling Code), la copia è andata a buon fine.

Attenzione!

Il radiocomando Synus in modalità "Rolling Code" non può copiare radiocomandi Roger E80/TX2R/RC e E80/TX4R/RC oppure SYNUS/2 configurati in modalità Rolling Code. Può invece copiare radiocomandi a codice fisso.

I codici copiati con radiocomando in modalità "codice fisso" rimangono in memoria anche quando si configura il radiocomando in modalità "Rolling Code", e viceversa. Il cambio di modalità non cancella i codici.

6 Sostituzione batteria (Fig.4)

1. Svitare con un cacciavite la vite laterale del radiocomando.
2. Ruotare delicatamente uno dei due gusci.
3. Rimuoverlo con delicatezza.
4. Rimuovere la batteria dal suo alloggiamento.
5. Sostituire la batteria facendo la massima attenzione alla polarità.
6. Richiudere i gusci ed avvitare la vite laterale, evitando di stringerla eccessivamente.

7 Smaltimento



Il prodotto deve essere disinstallato sempre da personale tecnico qualificato utilizzando le procedure idonee alla corretta rimozione del prodotto. Questo prodotto è costituito da vari tipi di materiali, alcuni possono essere riciclati altri devono essere smaltiti attraverso sistemi di riciclaggio o smaltimento previsti dai regolamenti locali per questa categoria di prodotto. E' vietato gettare questo prodotto nei rifiuti domestici. Eseguire la "raccolta separata" per lo smaltimento secondo i metodi previsti dai regolamenti locali; oppure

riconsegnare il prodotto al venditore nel momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente.

Regolamenti locali possono prevedere pesanti sanzioni in caso di smaltimento abusivo di questo prodotto. **Attenzione!** Alcune parti del prodotto possono contenere sostanze inquinanti o pericolose, se disperse potrebbero provocare effetti dannosi sull'ambiente e sulla salute umana.

8 Dichiarazione di Conformità

Il sottoscritto, rappresentante il seguente costruttore:
Roger Technology - Via Botticelli 8, 31021 Mogliano V.to (TV)

DICHIARA che l'apparecchiatura descritta in appresso:

Descrizione: Radiocomando

Modello: SYNUS/2

È conforme alle disposizioni legislative che traspongono le seguenti direttive:
- 2014/53/EU Direttiva RED e successive modifiche;
- 2011/65/EU Direttiva RoHS

E che sono state applicate tutte le norme e/o specifiche tecniche di seguito indicate:

EN 300 220-1 V2.4.1:2012-05; EN 300 220-2 V2.4.1:2012-05

EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-3 V1.6.1

EN 62479

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+AC:2011

Ultime due cifre dell'anno in cui è stata affissa la marcatura CE 18.

Luogo: Mogliano V.to

Data: 18/06/2018

Firma




1 Product description

SYNUS/2 radio remote controls remotely activate motorized doors and gates. SYNUS/2 radio remote controls are compatible with all H93/RX22A/I, R93/RX12A/I, R93/RX12A/U Series FIXED CODE receivers, can be configured to work in Rolling Code mode and can be used with Roger H93/RX2RC/I, R93/RX2RC/U Series receivers.

The Rolling Code mode uses the RTHSE (Roger Technology High Security) standard which allows a high level of security to be achieved.

2 Technical specifications

	SYNUS/2	
	Fixed code	Rolling Code
NUMBER OF KEYS	2	2
TRANSMISSION LED COLOUR	RED	GREEN
BIT NUMBER OF THE IDENTIFICATION CODE	16	32
NUMBER OF CODE COMBINATIONS	65.536	4.294.967.296
NUMBER OF BITS TRANSMITTED	28	144
TRANSMISSION FREQUENCY AND MODULATION	433,92 MHz AM/ASK	
MAXIMUM REACH (in unobstructed environment)	150 m	
BATTERY AND AVERAGE CONSUMPTION	1xCR2032 3V 8mA	
OPERATING TEMPERATURE		
FIXED CLONABLE CODE TYPES	MANCHESTER, PCM Max. 64 bit	
DIMENSIONS (mm)	66x34x10,4	

3 Operating mode selection (Fig.1)

The SYNUS/2 radio remote control is configured in the factory to operate in Fixed Code mode.

To select the "Rolling Code" mode:

1. Press and hold both keys A and B simultaneously.
2. After a few flashes, the LED lights up with a steady RED light.
3. Press and hold both keys A and B.
4. After 5 seconds the LED changes to GREEN: the "Rolling code" operating mode is active.

To return to the "Fixed code" operating mode, repeat the aforementioned procedure. The LED should change from GREEN to RED.

In the case of transmission of a (fixed) CLONED code, the flashing alternates RED ... GREEN ... RED ... GREEN LED, is preceded by:
- fast flash RED LED (if fixed code mode is enabled).
- fast flashing GREEN LED (if rolling code mode is enabled).

4 Storing a remote control key in the receiver (Fig.2)

1. Check the type of radio receiver installed. If the receiver is the Rolling Code type, select the SYNUS/2 operating mode as per paragraph 3.
2. Switch the controller unit on.
3. Press P1 or P2 once (depending on the function to be enabled) on the receiver.
4. When LED L1 or LED L2 on the receiver flashes slowly, press the key on the transmitter where the function is to be stored.
5. When LED L1 or L2 remains on for 1 second, the transmitter has been stored.
6. LED L1 or L2 flashes slowly again and other transmitters can be stored during this time.
7. The procedure is automatically exited when no more transmitters are stored.

9 Indicators

ACTION	LED STATUS
Fixed code Transmission	RED LED fast flashing
ROGER Code Rolling code transmission	GREEN LED fast flashing
Cloned fixed code transmission (when fixed code mode is enabled)	Fast flash RED LED, follow by RED...GREEN...RED...GREEN alternating flashing
Cloned fixed code transmission (when Rolling code mode is enabled)	Fast flash GREEN LED, follow by RED...GREEN...RED...GREEN alternating flashing
Failure when copying the code. Code not recognized	LED steadily on
Battery almost depleted	Normal flashing with long pauses
Battery depleted	Brief fast flashing, repeated at long intervals.

5 Radio remote control copy (Fig. 3)

1. Press the two keys (A and B) of a NEW radio remote control simultaneously.
2. The LED (RED if Fixed Code mode is enabled - GREEN if Rolling Code mode is enabled) on the radio remote control flashes slowly until it lights up in steady light.
3. On the NEW radio remote control, release a key and hold down the key on which you wish to store the code. The LED flashes briefly for up to 20 s.
4. Zoom in on the NEW radio remote control, the OLD one (the one you want to copy), as close as possible, and press the key to copy on the OLD radio remote control.
5. When the LED on the NEW radio remote control is lit for 1 second (RED if Fixed Code mode is enabled - GREEN if Rolling Code mode is enabled), it indicates that the copy has been completed successfully.

Warning!

The Synus radio remote control in Rolling Code mode cannot copy the Roger E80/TX2R/RC or E80/TX4R/RC radio remote controls, or SYNUS/2 configured in Rolling Code mode. Instead, you can copy the Fixed Code radio remote controls. Codes copied with radio remote controls in "Fixed Code" mode remain in memory even when the radio remote control is set to "Rolling Code" mode and vice versa. Mode shifting does not delete the codes.

6 Battery replacement (Fig. 4)

1. Using a screwdriver, unscrew the side screw of the radio remote control.
2. Gently rotate one of the two parts.
3. Remove it gently.
4. Remove the battery from its housing.
5. Replace the battery paying attention to the polarity.
6. Close both parts again and tighten the side screw without over-tightening it.

7 Disposal



This product may only be uninstalled by qualified technical personnel, following suitable procedures for removing the product correctly and safely.

This product consists of numerous different materials. Some of these materials may be recycled, while others must be disposed of correctly at the specific recycling or waste management facilities indicated by local legislation applicable for this category of product.

Do not dispose of this product as domestic refuse.

Observe local legislation for differentiated refuse collection, or hand the product over to the vendor when purchasing an equivalent new product. Local legislation may envisage severe fines for the incorrect disposal of this product. **Warning!** some parts of this product may contain substances that are harmful to the environment or dangerous and which may cause damage to the environment or health risks if disposed of incorrectly.

8 Declaration of Conformity

The undersigned, representing the following manufacturer **Roger Technology - Via Botticelli 8, 31021 Mogliano Vto (TV)**

hereby DECLARE that the appliance described hereafter:

Description: Remote control

Model: SYNUS/2

is in conformity with the legislative provisions that transpose the following directives:

- 2014/53/EU RED Directive and subsequent changes;

- 2011/65/EU RoHS Directive

and that all the standards and/or technical requirements indicated as follows have been applied:

EN 300 220-1 V2.4.1:2012-05; EN 300 220-2 V2.4.1:2012-05

EN 301 489-1 V2.1.1; EN 301 489-3 V1.6.1

EN 62479

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+AC:2011

Last two figures of year in which marking was applied CE 18.

Place: Mogliano Vto

Date: 18/06/2018

Signature




1 Produktbeschreibung

Die Funksteuerungen SYNUS/2 aktivieren ferngesteuert motorisierte Türen oder Tore. Die Funksteuerungen SYNUS/2 sind kompatibel mit allen Empfängern der Reihe H93/RX22A/I, R93/RX12A/I, R93/RX12A/U mit Festcode und können konfiguriert werden, um alternativ im Rolling-Code-Modus zu arbeiten, und mit Roger Empfängern der Reihe H93/RX2RC/I, R93/RX2RC/U verwendet zu werden.

Der Rolling-Code-Modus verwendet den RTHSE-Standard (Roger Technology High Security), der ein hohes Maß an Sicherheit bietet.

2 Technische Daten

	SYNUS/2	
	Festcode	Rolling code
ANZAHL AN TASTEN	2	2
FARBÉ ÜBERTRAGUNGS-LED	ROT	GRÜN
NR. BIT DES IDENTIFIZIERUNGSCODES	16	32
ANZAHL DER CODEKOMBINATIONEN	65.536	4.294.967.296
ZAHL DER ÜBERTRAGENEN BIT	28	144
ÜBERTRAGUNGSFREQUENZ UND MODULATION	433,92 MHz AM/ASK	
MAXIMALE REICHWEITE (im freien Feld)	150 m	
AKKUS UND DURCHSCHNITTLICHER VERBRAUCH	1xCR2032 3V 8mA	
BETRIEBSTEMPERATUR		
ARTEN DER KLONBAREN FESTCODES	MANCHESTER, PCM Max. 64 bit	
ABMESSUNGEN (mm)	66x34x10,4	

3 Auswahl der Betriebsweise (Abb.1)

Die Funksteuerung SYNUS/2 ist werkseitig für den Betrieb im Festcode-Modus konfiguriert.

Um den "Rolling Code"-Modus auszuwählen:

1. Drücken und halten Sie die beiden Tasten A und B gleichzeitig gedrückt.
2. Nach einigem Blinken leuchtet die LED dauerhaft ROT.
3. Drücken Sie weiterhin die beiden Tasten A und B.
4. Nach 5 Sekunden leuchtet die LED GRÜN: Die Betriebsweise "Rolling Code" ist aktiv.

Um zur Betriebsweise "Festcode" zurückzukehren, wiederholen Sie den Vorgang. Die LED muss von GRÜN auf ROT wechseln.

Im Fall der Übertragung eines (festen) GEKLONTEN Codes wechselt das Blinken abwechselnd ROT... GRÜN... ROT... GRÜN LED, geht vor:
- schnelle blinkende ROT LED (wenn der Festcode-Modus aktiviert ist).
- schnell blinkende GRÜNE LED (wenn Rolling-Code-Modus aktiviert ist).

4 Speichern einer Funksteuerung am Empfänger (Abb.2)

1. Überprüfen Sie den Typ des installierten Funkempfängers. Wenn der Empfänger vom Rolling-Code-Typ ist, wählen Sie die SYNUS / 2-Betriebsart gemäß Absatz 3.
2. Die Steuereinheit an die Stromversorgung anschließen.
3. Drücken Sie einmal die Taste P1 oder die Taste P2 (abhängig von der Funktion, die Sie aktivieren möchten) am Empfänger.
4. Wenn die LED L1 oder LED L2 am Empfänger langsam blinkt, drücken Sie die Sendertaste, an der Sie die Funktion speichern möchten.
5. Wenn die LED L1 oder L2 für 1 Sekunde konstant leuchtet, wird der Sender gespeichert.
6. Die LED L1 oder L2 blinkt wieder langsam, während dieses Blinkens können weitere Sender gespeichert werden.
7. Der Vorgang wird automatisch beendet, wenn keine weiteren Sender gespeichert werden.

9 Anzeigen

AKTION	LED STATUS
Festcode-Übertragung	Schnell blinkende ROT LED
ROGER Rolling Code Übertragung	Schnell blinkende GRÜNE LED
Übertragung geklonter Fixcode (wenn der Fixcode-Modus aktiviert ist)	Abwechselnd blinkend ROT/GRÜN
Übertragung geklonter Fixcode (wenn der Rolling Code-Modus aktiviert ist)	Schnelle blinkende ROT LED, gefolgt von abwechselnd blinken ROT.. GRÜN..
Kopie des Codes fehlgeschlagen. Unbekannter Code	Schnelle blinkende GRÜNE LED, gefolgt von abwechselnd blinken ROT.. GRÜN..
Akkus fast leer	Normal Blinkend mit längeren Pausen
Akkus leer	Kurzes schnelles Blinken, wiederholt in langen Intervallen.

5 Kopie einer Funksteuerung (Abb.3)

1. Drücken Sie gleichzeitig die beiden Tasten (A und B) einer NEUEN Funksteuerung.
2. Die LED (ROT, wenn der Festcode-Modus aktiviert ist - GRÜN, wenn der Rolling Code-Modus aktiviert ist) der Funksteuerung blinkt langsam, bis sie dauerhaft leuchtet.
3. Lassen Sie an der NEUEN Funksteuerung eine Taste los und halten Sie die Taste gedrückt, auf der Sie den Code speichern möchten. Die LED blinkt kurz für maximal 20 Sekunden.
4. Bewegen Sie die ALTE Funksteuerung (zu kopieren) so nah wie möglich an die NEUE Funksteuerung und drücken Sie auf der ALTEN Funksteuerung die zu kopierende Taste.
5. Wenn die LED der NEUEN Funksteuerung für 1 Sekunde aufleuchtet (ROT, wenn der Festcode-Modus aktiviert ist - GRÜN, wenn der "Rolling Code"-Modus aktiviert ist), wurde die Kopie erfolgreich abgeschlossen.

Achtung! Die Funksteuerung Synus kann im "Rolling Code"-Modus die Funksteuerungen Roger E80/TX2R/RC und E80/TX4R/RC nicht kopieren oder SYNUS/2 im Rolling-Code-Modus konfiguriert. Sie kann stattdessen Funksteuerungen mit Festcode kopieren.

Die mit der Funksteuerung im Modus "Festcode" kopierten Codes bleiben im Speicher erhalten, auch wenn die Funksteuerung im Modus "Rolling Code" konfiguriert ist und umgekehrt. Der Moduswechsel löscht die Codes nicht.

6 Austausch der Akkus (Abb.4)

1. Lösen Sie die seitliche Schraube der Funksteuerung mit einem Schraubendreher.
2. Vorsichtig eine der beiden Schalen drehen.
3. Entfernen Sie sie vorsichtig.
4. Entnehmen Sie die Akkus aus ihrem Fach.
5. Ersetzen Sie die Akkus, achten Sie dabei auf die Polarität.
6. Schließen Sie die Schalen wieder und ziehen Sie die seitliche Schraube fest, dabei vermeiden, dass sie zu stark angezogen wird.

7 Entsorgung



Das Produkt muss immer von technisch qualifiziertem Personal mit den geeigneten Verfahren ausgebaut werden.

Dieses Produkt besteht aus verschiedenen Stoffen, von denen einige recycelt werden können.

Informieren Sie sich über die Recycling- oder Entsorgungssysteme, die für diese Produktkategorie von den örtlich gültigen Vorschriften vorgesehen sind.

Dieses Produkt darf nicht zusammen mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden. Für die Entsorgung gelten die gesetzlich vorgesehenen Methoden der Mülltrennung.

Alternativ können Sie das Produkt Ihrem Händler beim Kauf eines neuen, gleichwertigen Produktes zurückgeben.

Die nicht ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produktes kann schwere Strafen nach sich ziehen. **Achtung!** Bestimmte Teile des Produktes können Schadstoffe oder gefährliche Substanzen enthalten, die sich, falls sie in die Umwelt gelangen, schädlich auf die Umwelt und die Gesundheit der Menschen auswirken können.

8 Konformitätserklärung

Der Unterzeichnende, in Vertretung des Herstellers:

Roger Technology - Via Botticelli 8, 31021 Mogliano V.to (TV)

ERKLÄRT, dass das nachfolgend beschriebene Gerät:

Beschreibung: Fernbedienung

Modell: SYNUS/2

Den gesetzlichen Bestimmungen entspricht, die folgenden Richtlinien umsetzen:
- 2014/53/EU RED-Richtlinie und nachfolgende Änderungen;

- 2011/65/EU RoHS-Richtlinie

und dass alle im Folgenden aufgeführten Normen und/oder technischen Spezifikationen eingehalten wurden:

EN 300 220-1 V2.4.1:2012-05; EN 300 220-2 V2.4.1:2012-05

EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-3 V1.6.1

EN 62479

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+AC:2011

Die beiden letzten Ziffern des Jahres, in dem die CE-Kennzeichnung angebracht wurde 18.

Ort: Mogliano V.to

Datum: 18/06/2018


Unterschrift



1 Description du produit

Les radiocommandes SYNUS/2 activent à distance des portes ou des portails motorisés.
 Les radiocommandes SYNUS/2 sont compatibles avec tous les récepteurs de la série H93/RX22A/I, R93/RX12A/I, R93/RX12A/U à code fixe et peuvent être configurés pour fonctionner alternativement en mode « Code tournant » et être utilisées avec les récepteurs Roger de la série H93/RX2RC/I, R93/RX2RC/U.
 Le mode « Code tournant » adopte la norme RTHSE (Roger Technology High Security) qui garantit un haut niveau de sécurité.

2 Caractéristiques techniques

	SYNUS/2	
	Code fixe	Code tournant
NOMBRE DE BOUTONS	2	2
COULEUR DU VOYANT DE TRANSMISSION	ROUGE	VERT
NOMBRE DE BITS DU CODE D'IDENTIFICATION	16	32
NOMBRE DE COMBINAISONS DE CODE	65.536	4.294.967.296
NOMBRE DE BITS TRANSMIS	28	144
FREQUENCE DE TRANSMISSION ET MODULATION	433,92 MHz AM/ASK	
PORTÉE MAXIMALE (en champ libre)	150 m	
BATTERIE ET CONSOMMATION MOYENNE	1xCR2032 3V 8mA	
TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT	 -10°C / +55°C	
TYPES DE CODES FIXES CLONABLES	MANCHESTER, PCM Max. 64 bit	
DIMENSIONS (mm)	66x34x10,4	

3 Sélection du mode de fonctionnement (fig. 1)

La radiocommande SYNUS/2 est configurée en usine pour fonctionner en mode « Code fixe ».
 Pour sélectionner le mode « Code tournant » :
 1. Appuyer simultanément sur les deux boutons A et B en les maintenant enfoncés.
 2. Après quelques clignotements, le voyant s'allume en ROUGE en permanence.
 3. Continuer à appuyer sur les deux boutons A et B.
 4. Après 5 secondes, le voyant devient VERT : le mode de fonctionnement « Code tournant » est alors activé.

Pour revenir au mode de fonctionnement « Code fixe », répéter la procédure. Le voyant VERT doit devenir ROUGE.

Dans le cas de la transmission d'un code CLONÉ (fixe), le clignotement alterne ROUGE ... VERT ... ROUGE ... VERT, est précédé de:
 - clignotement rapide voyant ROUGE (si le mode code fixe est activé).
 - clignotement rapide voyant VERT (si le mode rolling code est activé).

4 Mémorisation d'une radiocommande sur le récepteur (fig. 2)

- Vérifiez le type de récepteur radio installé. Si le récepteur est du type Rolling Code, sélectionnez le mode de fonctionnement SYNUS/2 conformément au paragraphe 3.
- Alimenter la centrale de commande.
- Appuyer une fois sur le bouton P1 ou P2 (correspondant à la fonction à activer) du récepteur.
- Lorsque le voyant L1 ou L2 du récepteur clignote lentement, appuyer sur le bouton de l'émetteur où l'on veut mémoriser la fonction.
- Si le voyant L1 ou L2 reste allumé en permanence pendant 1 s, l'émetteur est mémorisé.
- Le voyant L1 ou L2 recommence à clignoter lentement. Pendant ce clignotement, il est possible de mémoriser d'autres émetteurs.
- La procédure est automatiquement abandonnée si aucun autre émetteur n'est mémorisé.

9 Signalisations

ACTION	ÉTAT DU VOYANT
Transmission du code fixe	Clignotement rapide du voyant ROUGE
Transmission du code tournant ROGER	Clignotement rapide du voyant VERT
Transmission du code fixe cloné (lorsque le mode code fixe est activé)	Clignotement rapide du voyant ROUGE, suivi d'un clignotement alternant ROUGE...VERT
Transmission du code fixe cloné (lorsque le mode Rolling code est activé)	Clignotement rapide du voyant VERT, suivi d'un clignotement alternant ROUGE...VERT
Copie du code échouée. Code non reconnu	Voyant allumé en permanence
Batterie presque vide	Clignotement normal avec des pauses prolongées
Batterie déchargée	Court clignotement rapide, répété à de longs intervalles.

5 Copie d'une radiocommande (Fig.3)


- Appuyer simultanément sur les deux boutons (A et B) d'une NOUVELLE radiocommande.
- Le voyant (ROUGE si le mode « Code fixe » est activé, VERT si le mode « Code tournant » est activé) de la radiocommande clignote lentement jusqu'à ce qu'il s'allume de manière permanente.
- Sur la NOUVELLE radiocommande, relâcher un bouton et maintenir enfoncé le bouton sur lequel on veut mémoriser le code. Le voyant clignote brièvement pendant une durée maximale de 20 s.
- Rapprocher le plus près possible la NOUVELLE radiocommande de l'ANCIENNE (à copier), puis appuyer sur le bouton de l'ANCIENNE radiocommande à copier.
- Lorsque le voyant de la NOUVELLE radiocommande s'allume pendant 1 s (ROUGE si le mode « Code fixe » est activé, VERT si le mode « Code tournant » est activé), la copie a été effectuée avec succès.

Attention ! La radiocommande Synus en mode « Code tournant » ne peut pas copier les radiocommandes Roger E80/TX2R/RC et E80/TX4R/RC ou SYNUS/2 configuré en mode Rolling Code. Elle peut toutefois copier des radiocommandes à code fixe.
 Les codes copiés avec la radiocommande en mode « Code fixe » restent en mémoire même lorsque la radiocommande est configurée en mode « Code tournant », et inversement. Le changement de mode n'efface pas les codes.

6 Remplacement de la batterie (fig. 4)

- Dévisser la vis latérale de la radiocommande avec un tournevis.
- Faire tourner doucement l'une des deux coquilles.
- La retirer avec soin.
- Retirer la batterie de son logement.
- Remplacer la batterie en faisant très attention à la polarité.
- Refermer les coquilles et visser la vis latérale, en évitant de trop serrer.

7 Élimination

 Le produit doit toujours être désinstallé par des techniciens qualifiés selon les procédures adaptées.
 Ce produit est constitué de différents types de matériaux, certains peuvent être recyclés, d'autres doivent être triés à travers des systèmes de recyclage ou d'élimination prévus par les législations locales pour cette catégorie de produit.
 Il est interdit de jeter ce produit dans les déchets ménagers.
 Effectuer le "tri" pour l'élimination suivant les méthodes prévues par les législations locales ; ou ramener le produit au vendeur au moment de l'achat d'un nouveau produit équivalent.
 Des législations locales peuvent prévoir de lourdes sanctions en cas d'élimination abusive de ce produit.

Attention ! certaines parties du produit peuvent contenir des substances polluantes ou dangereuses, si elles sont dispersées elles peuvent avoir des effets toxiques sur l'environnement et la santé.

8 Déclaration de conformité

Je soussigné, représentant du constructeur ci dessous:
Roger Technology - Via Botticelli 8, 31021 Mogliano V.to (TV)
 déclare que l'appareillage décrit :
 Description: télécommande
 Modèle: SYNUS/2

est conforme aux dispositions législatives qui transposent les directives suivantes :
 - 2014/53/EU directive RED et amendements successifs ;
 - 2011/65/EU directive RoHS
 et qu'ont été appliquées toutes les normes et/ou spécifications indiquées ci-après :
 EN 300 220-1 V2.4.1:2012-05; EN 300 220-2 V2.4.1:2012-05
 EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-3 V1.6.1
 EN 62479
 EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+AC:2011

deux derniers numéros de l'année où a été affiché le marquage CE 18.

Lieu: Mogliano V.to
 Date: 18/06/2018

Signature





1 Descripción del producto

Los mandos a distancia SYNUS/2 activan puertas y cancelas motorizadas en forma remota. Los mandos a distancia SYNUS/2 son compatibles con todos los receptores de la Serie **H93/RX22A/I, R93/RX12A/I, R93/RX12A/U** de código fijo, se pueden configurar para que funcionen también en modo Rolling Code y utilizarlos con los receptores Roger de la serie **H93/RX2RC/I, R93/RX2RC/U**.

El modo Rolling Code utiliza el estándar RTHSE (Roger Technology High Security) que permite obtener un elevado nivel de seguridad.

2 Características técnicas

	SYNUS/2	
	Código fijo	Rolling Code
NÚMERO DE TECLAS	2	2
COLOR LED DE TRANSMISIÓN	ROJO	VERDE
Nº BIT DEL CÓDIGO DE IDENTIFICACIÓN	16	32
NÚMERO DE COMBINACIONES DE CÓDIGO	65.536	4.294.967.296
NÚMERO DE BITS TRANSMITIDOS	28	144
FRECUENCIA DE TRANSMISIÓN Y MODULACIÓN	433,92 MHz AM/ASK	
ALCANCE MÁXIMO (en campo libre)	150 m	
BATERÍA Y CONSUMO PROMEDIO	1xCR2032 3V 8mA	
TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO	 -10°C  +55°C	
TIPOS DE CÓDIGOS FIJOS CLONABLES	MANCHESTER, PCM Max. 64 bit	
DIMENSIONES (mm)	66x34x10,4	

3 Selección del modo de funcionamiento (Fig.1)

El mando a distancia SYNUS/2 se configura en fábrica para funcionar en modo "Código fijo".

Para seleccionar el modo "Rolling Code":

1. Mantener presionadas simultáneamente las dos teclas A y B.
2. Después de algunos parpadeos, el LED se enciende con luz fija de color ROJA.
3. Mantener presionadas las dos teclas A y B.
4. Después de 5 segundos el LED cambia a color VERDE: el modo de funcionamiento "Rolling code" está activo.

Para volver al modo de funcionamiento de "Código fijo" repetir el procedimiento anterior. El LED debe cambiar de VERDE a ROJO.

En el caso de transmisión de un código clonado (fijo), el parpadeo alterna entre ROJO ... VERDE ... ROJO ... LED VERDE, está precedido por:

- parpadeo rápido LED ROJO (si el modo de código fijo está habilitado).
- parpadeo rápido LED VERDE (si el modo de rolling code está habilitado).

4 Memorización de un mando a distancia en el receptor (Fig.2)

1. Verifique el tipo de receptor de radio instalado. Si el receptor es del tipo Rolling Code, seleccione el modo de funcionamiento SYNUS/2 como se indica en el párrafo 3.
2. Alimentar la central de mando.
3. Presionar una vez la tecla P1 o la tecla P2 (dependiendo de la función que se desea habilitar) en el receptor.
4. Cuando el LED L1 o el LED L2 del receptor parpadean lentamente, presionar la tecla del transmisor donde se desea memorizar la función.
5. Cuando el LED L1 o L2 permanece encendido fijo durante 1 segundo, significa que el transmisor ha sido memorizado.
6. El LED L1 o L2 vuelve a parpadear lentamente y durante este tiempo se pueden memorizar otros transmisores.
7. Se sale automáticamente del procedimiento cuando no se memorizan más transmisores.

9 Señalizaciones

ACCIÓN	ESTADO LED
Transmisión Código fijo	Parpadeo rápido LED ROJO
Transmisión código Rolling Code ROGER	Parpadeo rápido LED VERDE
Transmisión código fijo clonado (cuando el modo de código fijo está habilitado)	Parpadeo rápido LED ROJO, seguido de parpadeo alternante ROJO...VERDE
Transmisión código fijo clonado (cuando el modo de código rolling code está habilitado)	Parpadeo rápido LED VERDE, seguido de parpadeo alternante ROJO...VERDE
Fallo en la copia del código. Código no reconocido	LED encendido fijo
Batería casi agotada	Parpadeo normal con pausas prolongadas
Batería agotada	Breve parpadeo rápido, repetido a intervalos largos.

5 Copia de un mando a distancia (Fig.3)

1. Presionar simultáneamente las dos teclas (A y B) de un NUEVO mando a distancia.
2. El LED (ROJO si está habilitado el modo de Código fijo - VERDE si está habilitado el modo Rolling Code) del mando a distancia parpadea lentamente hasta que se enciende con luz fija.
3. En el NUEVO mando a distancia, soltar una tecla y mantener presionada la tecla en la cual se desea memorizar el código. El LED emite breves parpadeos durante un máximo de 20 segundos.
4. Acercar al NUEVO mando a distancia, el VIEJO (el que se desea copiar), lo más cerca posible, y presionar en el VIEJO mando a distancia la tecla que se debe copiar.
5. Cuando el LED del NUEVO mando a distancia se enciende durante 1 segundo (ROJO si está habilitado el modo de Código fijo - VERDE si está habilitado el modo Rolling Code), indica que la copia ha sido exitosa.

¡Atención! El mando a distancia Synus en modo "Rolling Code" no puede copiar los mandos a distancia Roger E80/TX2R/RC ni E80/TX4R/RC o SYNUS / 2 configurados en modo Rolling Code. En cambio, puede copiar los mandos a distancia de Código fijo.

Los códigos copiados con mandos a distancia en modo "Código fijo" permanecen en la memoria incluso cuando el mando a distancia se configura en modo "Rolling Code" y viceversa. El cambio de modo no borra los códigos.

6 Sustitución de la batería (Fig.4)

1. Con un destornillador desenroscar el tornillo lateral del mando a distancia.
2. Girar delicadamente una de las dos partes.
3. Retirarla suavemente.
4. Sacar la batería de su alojamiento.
5. Sustituir la batería prestando atención a la polaridad.
6. Volver a cerrar las dos partes y enroscar el tornillo lateral sin apretarlo demasiado.

7 Eliminación



El producto siempre ha de ser desinstalado por parte de personal técnico cualificado adoptando los procedimientos oportunos para desinstalar correctamente el producto.

Este producto consta de varios tipos de materiales, algunos pueden reciclarse y otros han de eliminarse a través de los sistemas de reciclaje o eliminación contemplados por los reglamentos locales para esta categoría de producto. Queda prohibido echar este producto en los residuos domésticos.

Efectúe la "recogida separada" para eliminarlo según los métodos contemplados por los reglamentos locales; o entregue el producto al establecimiento de venta cuando se compre un nuevo producto equivalente. Los reglamentos locales pueden contemplar sanciones importantes en caso de eliminar incorrectamente este producto.

¡Atención! algunas piezas del producto pueden contener sustancias contaminantes o peligrosas, si se dispersan podrían provocar efectos perjudiciales para el medio ambiente y la salud de las personas.

8 Declaración de Conformidad

El abajo firmante representa al fabricante siguiente:
Roger Technology - Via Botticelli 8, 31021 Mogliano V.to (TV)

DECLARA que el equipo descrito a continuación:

Descripción: mando a distancia

Modelo: **SYNUS/2**

Es conforme a las disposiciones legislativas que transponen las directivas siguientes:

- 2014/53/EU directiva RED y sucesivas modificaciones;

- 2011/65/EU directiva RoHS

Y que se han aplicado todas las normas y las especificaciones técnicas que se indican a continuación:

EN 300 220-1 V2.4.1:2012-05; EN 300 220-2 V2.4.1:2012-05

EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-3 V1.6.1

EN 62479

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+AC:2011

as últimas dos cifras del año en que se ha efectuado el marcado CE 18.

Lugar: Mogliano V.to



Fecha: 18/06/2018

Firma

1 Descrição do produto

Os controles remotos SYNUS/2 ativam remotamente portas ou portões motorizados. Os controles remotos SYNUS/2 são compatíveis com todos os receptores da Série H93/RX22A/I, R93/RX12A/I, R93/RX12A/U de código fixo e podem ser configurados para funcionar, alternativamente, no modo Rolling Code e ser utilizados com os receptores Roger da série H93/RX2RC/I, R93/RX2RC/U. O modo Rolling Code adota o padrão RTHSE (Roger Technology High Security), que permite um alto nível de segurança.

2 Características Técnicas

	SYNUS/2	
	Código fixo	Rolling Code
NÚMERO DE TECLAS	2	2
COR LED TRANSMISSÃO	VERMELHO	VERDE
NÚMERO BIT DO CÓDIGO DE IDENTIFICAÇÃO	16	32
NÚMERO DE COMBINAÇÕES DE CÓDIGO	65.536	4.294.967.296
NÚMERO DE BITS TRANSMITIDOS	28	144
FREQUÊNCIA DE TRANSMISSÃO E MODULAÇÃO	433,92 MHz AM/ASK	
CAPACIDADE MÁXIMA (em campo livre)	150 m	
BATERIA E CONSUMO MÉDIO	1xCR2032 3V 8mA	
TEMPERATURA DE FUNCIONAMENTO	 -10°C  +55°C	
TIPOS DE CÓDIGOS FIXOS CLONÁVEIS	MANCHESTER, PCM Max. 64 bit	
DIMENSÕES (mm)	66x34x10,4	

3 Seleção do modo de funcionamento (Fig.1)

O controle remoto SYNUS/2 é configurado de fábrica para funcionar em modo de código fixo.

Para selecionar o modo "Rolling Code":

1. Prima e mantenha premida as duas teclas A e B simultaneamente.
2. Após alguns lampejos, o LED acende em VERMELHO no modo fixo.
3. Continue a premir as duas teclas A e B.
4. Após 5 segundos, o LED fica VERDE: o modo de funcionamento "Rolling code" está ativo.

Repita o procedimento para retornar ao modo de funcionamento "código fixo". O LED de VERDE deve ficar VERMELHO.

No caso de transmissão de um código clonado (fixo), o piscar alterna VERMELHO ... VERDE ... VERMELHO ... VERDE, é precedido por:

- Piscando rápido LED VERMELHO (se o modo de código fixo estiver habilitado).
- Piscando rápido LED VERDE (se o modo rolling code estiver habilitado).

4 Memorização de um controle remoto no receptor (Fig.2)

1. Verifique o tipo de receptor de rádio instalado. Se o receptor é de tipo Rolling Code, selecione o modo de operação SYNUS/2 conforme o par. 3.
2. Alimente a unidade de controle.
3. Prima uma vez a tecla P1 ou a tecla P2 (relativa à função que deseja habilitar) no receptor.
4. Quando o LED L1 ou o LED L2 piscar lentamente no receptor, prima a tecla do transmissor onde deseja armazenar a função.
5. Quando o LED L1 ou L2 permanece aceso fixo durante 1s, o transmissor é memorizado.
6. O LED L1 ou L2 continua a piscar lentamente, durante este piscar, é possível memorizar diversos transmissores.
7. A saída do procedimento ocorre automaticamente se nenhum transmissor adicional for memorizado.

9 Sinalizações

AÇÃO	ESTADO LED
Transmissão código fixo	Piscando rápido LED VERMELHO
Transmissão código Rolling Code ROGER	Piscando rápido LED VERDE
Transmissão código fixo clonado (quando o modo de código fixo está ativado)	Piscando rápido LED VERMELHO, seguido por piscar alternando RED ... VERDE
Transmissão código fixo clonado (quando o modo de rolling code está ativado)	Piscando rápido LED VERDE, seguido por piscar alternando RED ... VERDE
Falha na cópia de código. Código não reconhecido	LED aceso fixo
Bateria quase descarregada	Piscar normal alternado com pausas prolongadas
Bateria descarregada	Piscar curto rápido, repetido em intervalos longos.

5 Cópia de um controle remoto (Fig.3)

1. Prima simultaneamente as duas teclas (A e B) de um NOVO controle remoto.
2. O LED (VERMELHO se o modo de código fixo estiver ativado - VERDE se o modo Rolling Code estiver ativado) do controle remoto pisca lentamente até acender em modo fixo.
3. No NOVO controle remoto, solte uma tecla e mantenha premida aquela na qual deseja memorizar o código. O LED pisca brevemente, por um tempo máximo de 20 segundos.
4. Aproxime o controle remoto NOVO ao ANTIGO (a copiar) o mais próximo possível, e prima a tecla a copiar no controle remoto ANTIGO.
5. Quando o LED do controle remoto NOVO acender por 1 s (VERMELHO se o modo de código fixo estiver ativado - VERDE se o modo Rolling Code estiver ativado), significa que a cópia foi concluída com sucesso.

Atenção!

O controle remoto Synus no modo "Rolling Code" não pode copiar controles remotos Roger E80/TX2R/RC e E80/TX4R/RC ou SYNUS/2 configurado no modo Rolling Code. No entanto, pode copiar controles remotos de código fixo. Os códigos copiados com o controle remoto no modo "código fixo" permanecem na memória mesmo quando o controle remoto é configurado no modo "Rolling Code", e vice-versa. A mudança de modo não apaga os códigos.

6 Substituição das baterias (Fig.4)

1. Afrouxe o parafuso lateral do controle remoto com uma chave de fenda.
2. Gire suavemente uma das duas tampas.
3. Remova a suavemente.
4. Remova a bateria do seu alojamento.
5. Substitua a bateria prestando a máxima atenção à polaridade.
6. Feche as tampas e aperte o parafuso lateral, evitando apertá-lo excessivamente.

7 Descarte



O produto deve ser desinstalado sempre por pessoal técnico qualificado, utilizando os procedimentos adequados para a correta remoção do produto. Este produto é constituído de diversos tipos de materiais; alguns podem ser reciclados, e outros devem ser descartados por meio de sistemas de reciclagem ou descarte previstos pelos regulamentos locais para esta categoria de produto. É proibido jogar este produto nos rejeitos domésticos. Realize a "recolha separada" para o descarte, de acordo com os métodos previstos pelos regulamentos locais; ou retorne o produto ao vendedor no momento da aquisição de um novo produto equivalente. Regulamentos locais podem prever pesadas sanções em caso de descarte abusivo deste produto. **Atenção!** algumas partes do produto podem conter substâncias poluentes ou perigosas; se dispersas, podem causar efeitos danosos ao ambiente e à saúde humana.

8 Declaração de conformidade

O abaixo-assinado, representante do seguinte fabricante:
Roger Technology - Via Botticelli 8, 31021 Mogliano V.to (TV)
DECLARA que o aparelho descrito em seguida:

Descrição: Radiocomando

Modelo: SYNUS/2

Está em conformidade com as disposições de lei que transpõem as seguintes diretivas

- 2014/53/EU diretiva RED e subsequentes emendas;

- 2011/65/EU diretiva RoHS

E que foram aplicadas todas as normas e/ou especificações técnicas indicadas a seguir:

EN 300 220-1 V2.4.1:2012-05; EN 300 220-2 V2.4.1:2012-05

EN 301 489-1 V2.1.1; EN 301 489-3 V1.6.1

EN 62479

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+AC:2011

Últimos dois algarismos do ano em que foi fixada a marcação CE 18.

Local: Mogliano V.to

Data: 18/06/2018

Assinatura